

AMOSTRA

O *corpus* tomado como base desta pesquisa, recolhido em 2005, foi produzido por 141 estudantes do 1º ano da licenciatura em “Ensino do Português” leccionada na Universidade Pedagógica - delegações da Beira, Nampula e Quelimane. Trata-se de textos semi-espontâneos, produzidos em sala de aula, com base em temas à escolha dos estudantes.¹ O Quadro I apresenta informação quantitativa sobre esta amostra.

PROVÍNCIA	Número de alunos	Número de palavras
BEIRA	41	9090
QUELIMANE	50	10051
NAMPULA	50	9721
TOTAL	141	28862

Quadro I - Amostra: províncias, número de alunos e de palavras

Todos os informantes preencheram uma Ficha individual, através da qual foram obtidas informações sobre as seguintes variáveis: idade, naturalidade, língua(s) materna(s), língua(s) mais usada(s) na comunicação corrente e local em que aprenderam Português. Este conjunto de informações permite traçar o perfil sociolinguístico da população auscultada, e pode ser usada em futuras pesquisas que tomem como base este *corpus*, para estabelecer co-relações de diferentes tipos. Por exemplo, pode ser interessante contrastar as composições dos alunos que têm o Português como língua materna e usam esta língua na comunicação corrente, com as dos estudantes que têm uma língua bantu como língua materna e a usam normalmente como língua de comunicação.

No Quadro II apresenta-se uma síntese quantitativa da informação sociolinguística recolhida.

¹ Esta recolha foi possível graças ao apoio da Universidade Pedagógica. Os dados foram recolhidos pelos seguintes investigadores: Perpétua Gonçalves (Nampula), Conceição Siopa (Beira) e Carlito Companhia (Quelimane). A transcrição dos dados e o seu armazenamento em formato electrónico foram realizados em 2006, com o apoio do leitorado do Instituto Camões na UEM.

VARIÁVEL		Nº	%
IDADE	18-24	43	30,5
	25-40	74	52,5
	40	21	14,9
	Sem Informação	3	2,1
NATURALIDADE	Maputo	6	4,3
	Maputo-Povíncia	1	0,7
	Gaza	3	2,1
	Inhambane	2	1,4
	Sofala	19	13,5
	Tete	7	5,0
	Zambézia	44	31,2
	Nampula	33	23,4
	Manica	8	5,7
	Cabo Delgado	5	3,5
	Niassa	7	5,0
	Moçambique (sem local específico)	4	2,8
	Sem Informação	2	1,4
	LÍNGUA MATERNA	Português	41
Português / Língua Bantu		21	14,9
Língua Bantu		79	56,0
LÍNGUA DE USO CORRENTE	Português	47	33,3
	Português / Língua Bantu	87	5,0
	Língua Bantu	7	61,7
LOCAL DE APRENDIZAGEM DO PORTUGUÊS	Casa	55	39,0
	Escola	61	43,3
	Casa/Escola	23	16,3
	Sem Informação	2	1,4

Quadro II - Perfil sociolinguístico da população auscultada